



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXVIII NR. 11

Vineri,
16
MARTIE
2018



9 771418 834006

18011



„Portrete din Julia”
văzute prin ochii
Adelei Kiss

(Pagina 3)

Miruna, fetița
care a „botezat”
o asociație

(Pagina 8)

Balul Mărțișorului
de la Julia
a adus primăvara

(Pagina 12)



Calendar ortodox

- 19 martie, luni, Sf. Mc. Hrisant, Daria și Ilaria; Sf. Mc. Marian diaconul (Post)
- 20 martie, marți, Sf. Cuv. Mc. uciși în M-rea Sf. Sava cel Sfințit; Sf. Ier. Nichita Mărt. (Post)
- 21 martie, miercuri, Sf. Ier. Iacob Mărturisitorul; Sf. Ier. Toma; Sf. Cuv. Serapion (Denia Canonului cel Mare) (Post)
- 22 martie, joi, Sf. Sf. Cuv. Mc. Vasile, preotul din Ancira; Sf. Drosida, fiica împăratului Traian
- 23 martie, vineri, Sf. Sf. Cuv. Mc. Nikon și cei 199 ucenici ai lui (Denia Acat. Bunei Vestiri) (Post)
- 24 martie, sâmbătă, Înainteprăznuirea Bunei Vestiri; Sf. Cuv. Zaharia; Sf. Ier. Artemon (Sâmbăta a V-a din Post – Pomenirea morților)
- 25 martie, duminică, (†) Buna Vestire (Blagoveștenia). Duminica a V-a din Post (a Cuv. Maria Egipteanca)



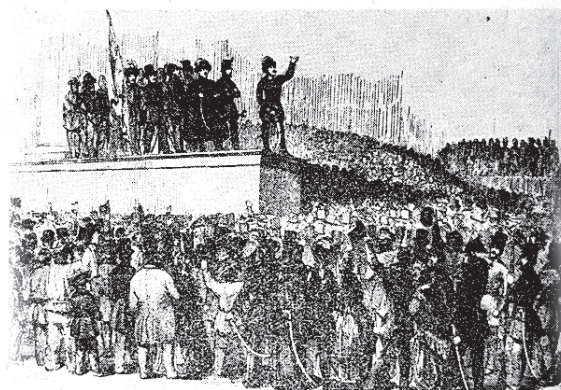
ANNO

Acum 50 de ani...

SĂNDOR PETŐFI

Tinerii din martie

— fragment —



Pe cînd sclavi eram — știm bine —
Fiecare doar vorbea
Noi am fost intîii care
Îndrăznirăm altceva!

Steagul faptei, prima oară,
Noi l-am ridicat în soare,
Noi am deșteptat, c-un vuiet,
Patria din somnu-i mare!

Am atins pămîntu-n care,
Ca-n sicriu, o națiune
Sta — și inimi, milioane
Paisprezece, -au prins să sune.

Au cuprins întreaga patrie
Un cuvînt și o simțire
„Libertate” — a fost cuvîntul,
Simțîntu: „-nsuflețire”.

O tablou mare! Cînd lumea
Vor cerca, sfătoși, bunicii
Va porni să-mbătrînească,
La nepoți să-l povestească

Traducere de Eugen Jekieleanu

Articol apărut în Foaia Noastră, 15 martie 1968

Stimați cititori, acest colț de pagină îl vom dedica și în cursul acestui an amintirilor, vremurilor trecute. La evocarea acestora ne vom folosi de „Foile” vechi pe care le avem în arhiva redacției noastre. Fiți alături de noi în această călătorie în timp!

Pe copertă: Vernisajul expoziției „Portrete din Jula” a graficienei Adela Kiss

Foto: Eva Șimon

Hram la capela ortodoxă din Crâstor

Hramul Capelei ortodoxe române din Crâstor, Bunavestire, va fi sărbătorit duminică, pe 18 martie, la liturghia ce va începe la ora 10.00, ne-a informat părintele paroh Alexandru Șereș. Sfânta Liturghie Arhierescă va fi oficiată de către PS Părinte Episcop Siluan împreună cu alți clerici de la Centrul Eparhial din Jula.

Concursul de interpretare „Vocea de aur”, la Bătania

La Școala generală românească „Lucian Magdu” din Bătania se va organiza la sfârșitul săptămânii viitoare, pe 23 martie, ediția a IV-a a Concursului național de interpretare vocală intitulat „Vocea de aur”, la care sunt așteptați elevi de la mai multe școli din Ungaria. La fel ca și în anii precedenți se așteaptă tineri talentați, care vor cânta în limba română, și care vor fi răsplătiți pentru meritele lor cu frumoase cadouri și premii. Evenimentul va avea loc în aula școlii din Bătania.

Sărbătoarea hramului la paraclisul ortodox românesc din Seghedin

Paraclisul ortodox românesc de la Seghedin, înființat anul trecut și sfințit pe 9 iulie 2017 are hramurile „Buna Vestire” și „Sfântul Cuvios Siluan Athonitul”. Potrivit obiceiului, Sfânta Liturghie este săvârșită în acest nou locaș de închinare în cea de-a patra duminică din lună. Duminică, 25 martie, de sărbătoarea Bunei Vestiri, va fi sărbătorit hramul paraclisului, eveniment la care se va afla în mijlocul românilor din Seghedin și PS Episcop Siluan. Sfânta Liturghie Arhierescă va avea loc cu începere de la ora 10.00. Paraclisul se află într-un spațiu pus la dispoziție de Hotelul „Forrás” din Seghedin, la etajul I.

Mulțumiri

Văduva lui Gheorghe Cozma, doamna profesoară Anamaria Dulău Cozma din Micherechi, transmite sincere mulțumiri și pe această cale tuturor celor care stat alături de familia ei în clipele grele de doliu și au participat la înmormântarea iubitului ei soț.



Poza săptămânii



Discuții vesele printre portrete serioase

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

„Portrete din Julia” văzute prin ochii Adelei Kiss



Galeria Centrului Cultural „Erkel Ferenc” din Julia găzduiește în aceste zile o nouă expoziție a tinerei artiste **Adela Kiss**, care a adus în fața publicului portrete ale unor personalități binecunoscute în oraș, cum sunt pictorii **Gheorghe Cohan** și **Rozalia Koszta**, compozitorul **Erkel Ferenc**, etnomuzicologul **Halmos Béla**, poetul **Simonyi Imre** și, poate cel mai drag sufletului românilor din Julia, dascălul **Teodor Oltean**. La vernisajul din 9 martie al expoziției „Portrete din Julia” s-au adunat mulți admiratori ai activității graficienei **Adela Kiss**, absolventă a Liceului „N. Bălcescu” din Julia și a Academiei de Artă „Ion Andreescu” din Cluj. Expoziția poate fi văzută până pe 6 aprilie.

Vernisajul a început cu miniconcertul a doi tineri julani, **Cristofer Cozma** și **Nagy Gyula Ferenc**, care au cântat la trombon melodii de Jean-Baptiste Loeillet, după care expoziția a fost deschisă de istoricul de artă **Cyarmati Gabriella**, de la Muzeul „Munkácsy” din Bichișciaba.

„Adela Kiss este grafician, designer, pictor, dar și sculptor, ceea ce poate pe unii o să-i surprindă. Artista a colaborat cu grupul artistic internațional ART IST, expunând statui în aer liber într-un orașel din Austria. Totuși pe Adela o cunoaștem ca pe un artist grafician care lucrează cu multă migală, foarte punctual. În lucrările ei grafice umorul uneori este exagerat până la grotesc, ne face să zâmbim, dar tot atunci nu ironizează. Lucrează fără vitriol. Știe că orice creație artistică are nevoie de un sens, o învățătură, un mesaj, dar bineînțeles și de public, pentru ca să existe legătura de comunicare între creator și privitor”, a spus istoricul de artă, care a mai evidențiat că Adela Kiss își exprimă legătura personală cu orașele în care a trăit sau trăiește prin lucrările sale din ultimii 7–8 ani. Am văzut expuse și la expoziția recentă lucrări grafice despre orașul natal (Julia), orașul de rezidență actuală (Budapesta), orașul în care a studiat (Cluj), orașele în care a călătorit și de care se leagă sufletește (Szentendre, Gödöllő sau Londra).

Titlul expoziției actuale „Portrete din Julia” se referă la acele șase tablouri, create special pentru publicul julan, care prezintă personalități importante pentru viața culturală din oraș. Toți cei șase

au fost născuți în orașul Julia. Adela Kiss, când se gândește la **Erkel Ferenc**, compozitorul Imnului Ungariei, îl vede pe acesta cu o coafură aranjată cu note muzicale, barba și mustățile ilustrând cel mai mare hotel din oraș. Pictorul **Gheorghe Cohan** poartă pe frunte imaginea „Bivolului tolănit”, o capodoperă timpurie a sa, iar pictorița **Rozalia Koszta** este foarte ușor de recunoscut datorită inconfundabilei frizuri care o caracteriza, iar gulerul bluzei artistei este de fapt imaginea atelierului ei din bulevardul Béke. Din portretul poetului **Simonyi Imre** nu putea lipsi nicidecum țigara și cravata cu buline, precum nici curtea renumitei Cofetării de 100 de ani, la etajul căreia a trăit poetul. Până și din fumul țigării poetului iese – ce altceva decât – o poezie... Etnomuzicologul **Halmos Béla** are în loc de mustăți două viori. Am putea crede că portretul preferat și, de fapt, și personalitatea preferată a celor pictați în tablouri este al dascălului **Teodor Oltean**, singurul pe care artista l-a cunoscut foarte bine încă din copilăria sa. **Teodor Oltean** a fost figura emblematică a școlii românești din Julia, care a rămas în memoria tuturor celor care l-au cunoscut ca un pedagog cu o vastă cultură și un foarte bun și mândru român. Atât printre ai lui, cât și printre unguri.

La încheierea vernisajului, artista **Adela Kiss** a mulțumit în limbile română și maghiară tuturor celor care au onorat cu prezența, în mod special domnului **Marius Gabriel Lazurca**, ambasadorul României la Budapesta.

E.Șimon



MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Această revistă a fost tipărită cu sprijinul parțial al Ministerului pentru Românii de Pretutindeni. Conținutul acestei reviste nu reprezintă poziția oficială a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

www.
mprp.
gov.ro

Concurs de religie online pentru elevi români din Ungaria

Cu binecuvântarea Preasfințitului Părinte *Siluan*, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, un grup de 6 elevi de la Școala Generală Românească din Micherechi și Liceul Românesc „Nicolae Bălcescu” din Jula, pregătiți sub îndrumarea Părintelui Protosinghel *Visarion Tuderici*, Secretar Eparhial și profesorul lor de religie și alți 10 elevi de la Școala Generală Românească „Lucian Magdu” din Bătănia, pregătiți de Părintele Paroh *Marius Vidican*, au participat sâmbătă, 10 martie, la concursul de religie online intitulat „Alături de Hristos în Europa secolului XXI” și organizat de Colegiul Național Pedagogic „Gheorghe Lazăr” și Colegiul de Muzică „Sigismund Toduță” din Cluj-Napoca, împreună cu Mitropolia Clujului, Maramureșului și Sălajului. Coordonații și persoane de contact ai acestui concurs de religie, ajuns la cea de-a doua ediție, au fost profesoarele *Timiș Ionița* și *Bălănescu Daniel* din Cluj-Napoca, care au luat legătura cu pr. Visarion Tuderici, de la Jula și astfel atât în anul trecut, cât și acum, între participanți s-au numărat și copii români din Ungaria, de la Jula, Micherechi și Bătănia.

Cei 6 elevi de la Jula au luat parte mai întâi la Sfânta Liturghie Arhierescă săvârșită sâmbătă dimineața, în Catedrala Episcopală din Jula, de Preasfințitul Părinte Episcop *Siluan*, împreună cu Părintele Protosinghel *Visarion* și au rostit în cadrul slujbei „Crezul” și „Tatăl nostru”. La slujbă a participat și dl. *Marius Lazurca*, Ambasadorul României la Budapesta, aflat în Jula pentru diferite manifestări culturale românești ce au loc aici, în aceste zile și s-a împărtășit cu Sfintele Taine, împreună cu alți credincioși care s-au pregătit pentru aceasta.

Îndată după Sfânta Liturghie, Ierarhul le-a citit elevilor rugăciuni de binecuvântare și ajutor de la Dumnezeu pentru concurs, după care aceștia împreună cu profesorul lor de religie s-au deplasat în sala de ședințe a Centrului Eparhial și la computer, prin internet, și-au pus la încercare cunoștințele dobândite la orele de religie, încercând să găsească, fiecare în parte, răspuns la cele circa 20 de întrebări foarte interesante și de mare actualitate, împărțite pe categorii de vârstă: cele pentru elevii de școală generală și cele pentru elevii de liceu. Acestea s-au încheiat cu o scurtă compunere, pe teme religioase, pe care a trebuit să o întocmească fiecare concurent.

Trei elevi provin de la Școala Generală din Micherechi (*Petru Iova*, clasa a VIII-a, *Estera Réthelyi* și *Marc Toszczki*, ambii din clasa a VII-a), iar 3 de la Liceul Românesc din Jula (*Vasile Martin*, clasa a XI-a, *Denisa Boldog* și *Tiberiu Emanuel Șimon*, ambii din clasa a IX-a). Ei s-au pregătit pentru acest concurs sub îndrumarea Părintelui *Visarion* și s-au arătat foarte interesați, atât de concursul de religie, cât și de slujbele săvârșite în Sfânta Biserică. Rezultatele la concurs vor fi anunțate tot prin internet, în zilele următoare, iar premiile vor fi acordate la Cluj.

Astfel de manifestări, alături de orele de religie, reprezintă activități educative foarte importante, cu rol în formarea spirituală și intelectuală a acestor elevi și apropierea lor de credință, tradițiile și învățăturile Bisericii noastre Străbune.

**Biroul de Presă
al Episcopiei Ortodoxe
Române din Ungaria**



APEL

către credincioșii ortodocși
români din Ungaria

Oferiți
1%

din impozitul Dumneavoastră
**Bisericii Ortodoxe Române
din Ungaria!**

Cod tehnic: 0293

Contribuția Dumneavoastră este deosebit de importantă pentru desfășurarea în condiții normale a activității Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, Biserica Ortodoxă Română fiind întotdeauna o instituție fundamentală a Neamului Românesc, în apropierea lui de Dumnezeu și în păstrarea unității și a identității sale naționale și religioase, de-a lungul veacurilor.

Campanie AȚRU pentru alegerile parlamentare minoritare din Ungaria



Conducerea Autogovernării pe Țară a Românilor din Ungaria a organizat prima întâlnire de campanie electorală pentru alegerile parlamentare din 8 aprilie a.c. în ziua de joi, 8 martie, în sala mare a Centrului Cultural Românesc din Julia. În fața unui public numeric destul de redus, purtătorul de cuvânt al românilor în Parlament în perioada 2014–2018, *Traian Kreszta*, a făcut un fel de dare de seamă despre activitatea pe care a depus-o în anii trecuți, punând cel mai mare accent pe asigurarea fondurilor pentru funcționarea în condiții cât mai bune a școlilor și grădinițelor românești (de la Julia, Bătania, Aletea, Chitighaz, Săcal-Bedeu) preluate de AȚRU și vorbind despre un plan important din viitorul apropiat, și anume, construirea unor noi săli de sport pentru școlile din Bătania și Chitighaz. În discursul său, ținut la început în limba română, continuat apoi în limba maghiară, *Traian Kreszta*, care a fost președintele Autogovernării pe Țară timp de 16 ani, în perioada 1998–2014, și care conduce și acum lista cu șapte candidați a AȚRU pentru alegerile parlamentare din Ungaria, a spus că într-un fel este mai bine că naționalitățile din Ungaria au fiecare doar câte un purtător de cuvânt (fără drept de vot) în Parlament, și nu un deputat cu drepturi depline, pentru că în acest fel cei 13 reprezentanți ai naționalităților nu pot fi manipulați de partidele politice maghiare. *Kreszta* mai este de părere că limba și identitatea românească numai în acele instituții de învățământ pot fi păstrate și întărite, care aparțin AȚRU, referindu-se aici concret la cazul școlii din Micherechi, care nu aparține „marii familii” a AȚRU. În programul electoral al listei AȚRU s-a pus un accent mai mare pe investiții în clădiri (construcții noi la școli și grădinițe, renovări la casa-muzeu de la Chitighaz), decât în subiecte legate de viitorul identitar al comunității istorice românești din Ungaria, aspecte legate de păstrarea limbii materne românești sau păstrarea valorilor culturale românești din Ungaria.

Președintele AȚRU, *Tiberiu Juhász*, cel care ocupă locul 2 pe lista AȚRU, a spus la forum că se poate lăuda cu o colaborare foarte bună între AȚRU și actualul purtător de cuvânt *Traian Kreszta*, și a vorbit despre importanța mersului la vot în ziua de 8 aprilie, „ca să demonstrăm că suntem o comunitate viabilă în Ungaria”. Vorbitoarii au încercat să-i convingă pe toți cei circa 25 de participanți la forum (dintre care șase au fost candidații de pe listă, ceilalți fiind angajați ai instituțiilor AȚRU sau membri ai Clubului Pensionarilor Români din Julia) să se înscrie în registrul electoral românesc și pe 8 aprilie să nu voteze partidele politice maghiare ci lista românească a AȚRU. Înscrierile se pot face până vineri, 23 martie. Până la încheierea ediției noastre, au fost înregistrate 843 de persoane pentru a putea vota lista AȚRU.

Forumul electoral de la Julia s-a încheiat cu împărțirea unor obiecte de propagandă (pixuri, căni, umbrele și tricouri cu sigla AȚRU și în culorile roșu, galben sau albastru) și cu o recepție.

E.Ș.



ICR Budapesta invită copiii la cursul de pictură și desen „ART JUNIOR”

Institutul Cultural Român Budapesta continuă proiectul „ART JUNIOR”, proiect care cuprinde cursuri de pictură și desen dedicate exclusiv copiilor. Cursurile se vor desfășura în perioada 28 martie–13 iunie 2018, participarea fiind gratuită.

Înscrierile au loc în perioada 6 martie–20 martie 2018 prin e-mail la adresa romankulturalis.intezet@upcmail.hu.

Cursul de pictură și desen este susținut de *Adela Kiss*, artist plastic originar din Julia, Ungaria. Este absolventă a Liceului „Nicolae Bălcescu” din Julia (1994), iar ulterior a Academiei de Artă „Ioan Andreescu”–Cluj-Napoca, secția design (1999). În anul 2000 a urmat un curs postgradual în cadrul aceleiași instituții. Este prezentă în expoziții personale organizate la Budapesta, Julia, Baia Mare, Cluj-Napoca, participând de asemenea la expoziții de grup la Budapesta, Werfenweng (Austria), Permeti (Albania), Casablanca, Rabat (Maroc) și (România).

În cadrul cursului de pictură pentru copii, categoria de vârstă 7–12 ani, „viitorii artiști” vor învăța tehnicile de desen și pictură, teoria culorilor și contrastele de culoare. Pe parcursul acestui curs copiii se vor familiariza cu diferite tehnici ale picturii, vor face cunoștință cu spectrul culorilor și își vor însuși cunoștințe de bază legate de colaj. Suplimentar, vor învăța cum să deseneze obiectele care îi înconjoară și vor explora lumea texturilor, culorii, amestecurilor cromatice și desenului. Cursul dezvoltă creativitatea, imaginația și încurajează copilul să se exprime liber.

Cursurile de pictură și desen se vor desfășura o dată pe săptămână, la sediul ICR Budapesta din str. Izsó nr. 5, sectorul XIV.

Orarul cursurilor în perioada 28 martie–13 iunie 2018: în fiecare zi de miercuri în intervalul orar 18.00–19.00.

Oferiți 1+1% din impozit pentru scopuri românești!

Începutul fiecărui an ne amintește de datoria noastră de contribuabili, de înaintarea declarațiilor de venit pe anul trecut. La fel ca în anii trecuți, și acum vom avea posibilitatea să dispunem asupra a 1+1% din impozit pentru organizații civile și respectiv pentru biserici. În rândurile de mai jos vă publicăm lista acelor organizații civile românești din Ungaria și codul lor fiscal, care pot primi subvențiile de 1% ale contribuabililor.

Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria
Magyarországi Románok Kulturális Szövetsége

19058283–1–04

Fundația Corului Român „Pentru Musica”
„Pentru Musica” Román Kórus Alapítvány

18376146–1–04

Fundația „Lucian Magdu”, Bătania
„Lucian Magdu” Alapítvány (Battonya)

18370188–1–04

Asociația pentru Românii din Aletea
Eleki Románokért Egyesület

18390234–1–04

**Asociația de Dans a Păstrătorilor de Tradiții
Românești din Aletea**
Eleki Román Hagymányörző Táncgyesület

18382529–1–04

Asociația Culturală Română „Mihai Pardi”
„Mihai Pardi” Román Kulturális Egyesület

18390416–2–04

Asociația Românilor din Otlaca-Pustă
Pusztatollakai Románok Egyesülete

19062004–1–04

Biserica Ortodoxă Română din Ungaria
Magyarországi Román Ortodox Egyház

Cod tehnic: 0293

„Improvizații” de Pirandello prezentate de Teatrul Amator Românesc a Liceului „N. Bălcescu” din Jula



„Eu nici nu mai știu pe ce lume sunt”, zicea Luigi Pirandello, renumitul dramaturg, romancier, poet și eseist italian, care a trăit între anii 1867 și 1936, iar cu doi ani înainte de a muri a fost laureat chiar cu Premiul Nobel pentru Literatură.

„Dacă o operă de artă supraviețuiește este numai pentru că noi putem încă să o scoatem din fixitatea formei sale, să topim această formă în noi, făcând-o să devină mișcare vitală.” În piesa „Astă seară se improvizează” a lui Pirandello scena se extinde în public, în loje, și-n pauze, actorii devin personaje, spunându-și povestea într-un mod altfel, regizând și improvizând în fața spectatorilor care asistă atât la repetiții spontane, cât și la fragmente de comedie. „Astă seară se improvizează” este o piesă despre teatru, în care atenția cade pe scenă, pe felul în care se reprezintă un text dramatic, pe elementele aduse de fiecare actor în parte.

Regizoarea **Nora Tiu Chiriac** din Oradea, care de peste zece ani se ocupă de Trupa de Teatru Amator a elevilor de la Liceul „N. Bălcescu” din Jula, împreună cu profesoara **Vera Cser**, au ales pentru tinerii-actori julani piesa lui Pirandello cu scopul de a găsi răspunsuri la întrebările: este viața o scenă? suntem noi niște actori pe scena vieții? Încercând să răspundem la aceste întrebări, realizăm că de multe ori teatru și scena ne ajută să ne înțelegem problemele și chiar să ne dea soluții.

Următoare reprezentație a Teatrului Român de Amatori de la Jula va fi luni, 19 martie, de la ora 14.30, la Școala generală „Lucian Magdu” din Bătania.

Distribuția:

Dr. HiukFuss – **Cristofer Paksi**
Bătrânul actor – **János Hégyel**
Actrița de caracter – **Stefania Bedreag**
Tatăl – **Gergő Prentel**
Fata vitregă – **Antonia Jivan**
Mama – **Adriana Viski**
Prima Interpretă – **Dora Misik**
Primul Interpret – **Bence Ungor**
Madam Pace – **Sorana Lile**
Fiica – **Carmen Toma**
Actrițe – **Reka Hanyecz, Rebeka Vágó**
Sufleur/Actor – **Tiberiu Șimon**



Gânduri de la tineri despre limbă, credință, identitate

Andrei Sebastian Csiplo, fost absolvent al Liceului „N. Bălcescu” din Iula și-a provocat două fost colege, pe **Bettina Puiu** și pe **Estera Gherman** din Micherechi (ei toți trei fiind acum studenți în România)

Bettina Puiu:

Limba română este o oglindă, care reflectă întreaga istorie a neamului din care facem parte cu toate bucuriile, biruințele, înfrângerile, victoriile trăite cu toate visele realizate și speranțele spulberate. România este locul unde mă simt ca acasă, iar limba română este limba mea maternă, chiar dacă locuiesc în Ungaria cu familia mea. Sunt recunoscătoare părinților mei pentru faptul că încă de mic copil au vorbit cu mine românește și, totodată, datorită parțial și lor sunt la facultate în România, alegând specializarea română-engleză. Datorită acestui fapt doresc să fiu pentru generațiile viitoare ce au fost și profesorii și părinții mei pentru mine. Deși în zilele noastre tot mai puțini copii moștenesc limba, din păcate... De ce? Bună întrebare. Tinerii în prezent pun alte lucruri pe primul plan, ei consideră că nu este prea important să vorbească și să studieze limba, și din această cauză limba română își pierde valoarea inițială. În opinia mea, cel mai bine ar fi să începem a vorbi românește încă de mici copii, pentru că cu timpul să ne familiarizăm cât mai bine cu limba. Eu încerc să vorbesc cât mai mult cu frații mei limba română și este un sentiment cu adevărat minunat când îi aud vorbindu-se între ei românește, uneori și micherechenește. Nimeni nu se naște învățat. Dar cu răbdare, multă dăruire și cu puțin efort poți să ajungi la un nivel înalt. E important să nu uităm faptul că rădăcinile noastre sunt românești, nu ne putem dezice românismul nostru de pe o zi pe alta. Aș dori ca în viitor să vorbim cât mai mult românește, să ne păstrăm tradițiile și să fim capabili de a ne exprima liber și corect în limba maternă dăruită și transmisă cu mari eforturi de către strămoșii noștri din vremuri apuse până în prezent. Citatul care pe mine mă

să-și scrie părerile despre importanța limbii române în viața lor, despre relațiile lor cu România, cu cultura românească, despre credință și despre probleme identitare. Iată părerile fetelor...



Estera Gherman, Bettina Puiu, Andrei Sebastian Csiplo

caracterizează este din Nichita Stănescu: „Limba română este patria mea. De aceea, pentru mine, muntele munte se numește, de aceea pentru mine, iarba iarbă se spune, de aceea pentru mine, izvorul izvorăște, de aceea, pentru mine viața se trăiește.”

*

Estera Gherman:

În viața fiecărui om există decizii mai mari și mai mici, însă fiecare are o consecință și aduce o schimbare. Este important ca înainte de a decide despre ceva să fim bine informați despre lucrurile care ne stau în față. De obicei, când luăm o decizie mai mare în viața noastră întrebăm mulți oameni. Nu-i așa? Vrem să știm părerea lor, ei ce ar face în locul nostru, cum ar proceda și în final cum ar alege. Toate aceste opinii ne pun pe gânduri, oare așa să fac sau nu...? Și în ceva măsură ne influențează alegerea noastră decisivă.

Pe oamenii cei mai apropiați îi întrebăm, dar îl întrebăm pe Cel ce știe toate lucrurile? Prin rugăciune putem sta de vorbă cu Domnul Nostru, care ne-a creat și ne cunoaște cel mai bine. El știe de ce lucruri avem nevoie. Răspunsurile le vom primi în diferite forme și vom înțelege care este voia Lui. Este ajutorul nostru și avem nevoie ca El să ne lumineze în a decide ce este mai bine pentru noi. Deciziile noastre să le alegem în așa fel ca să nu regretăm ceea ce am ales. Domnul Dumnezeu așteaptă să vorbești cu El, tu ești gata de a sta de vorbă cu El?

Reguli de bază pentru o lume mai bună și o societate civilizată

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Ai ajuns undeva? | Salută! |
| 2. Pleci? | La revedere! |
| 3. Ți se oferă ceva? | Mulțumește! |
| 4. Promiți ceva? | Îndeplinește! |
| 5. Greșești? | Cere-ți scuze! |
| 6. Murdărești? | Curăță! |
| 7. Strici? | Repară! |
| 8. Ai? | Oferă! |
| 9. Nu ai? | Nu invidia! |
| 10. Nu cunoști situația? | Nu bârbi! |
| 11. Vrei respect? | Respectă! |
| 12. Nu înțelegi? | Întreabă! |
| 13. Iubești? | Arată! |
| 14. Urăști? | Oprește-te! |



ZIUA PORȚILOR DESCHISE

Stimați Părinți,
Vă anunțăm că la școala noastră generală
organizăm Ziua porților deschise
în data de **22 martie 2018**,
între orele **8.00 – 12.00**.
În această zi de joi
așteptăm cu mult drag toți copilașii și
părinții interesați.

Conducerea Liceului și Școlii Generale
Românești „N. Bălcescu” din Iula

La un an după operație, Miruna, fetița care a „botezat” o asociație, este sănătoasă

Asociația „Miruna”, înființată anul trecut la Micherechi, are un destin aparte, pe care îl croiește cu mîgălă, pas cu pas, cu jertfă și iubire de semenii. Membrii asociației, împreună cu mulți oameni din Micherechi și din alte sate și orașe din Ungaria, care se alătură în activitățile de caritate, încearcă an de an să se implice în

tot mai multe acțiuni, să ajungă la cât mai multe familii sărace. Acțiunile de caritate au început în urmă cu zece ani, iar acum, din luna octombrie a anului trecut se lucrează sub forma organizată a Asociației „Miruna”. Despre cele mai importante activități ale acestora am stat de vorbă cu președintele **Robert Ruja**.

– Ce definește chemarea specială a asociației?

– Este implicarea într-o lucrare socială și caritabilă de mare însemnătate. Povestea noastră a început acum mai bine de zece ani, când o echipă din Micherechi am început munca de caritate. Am dus daruri orfelinatului din Salonta, pentru că este aici aproape. Ne-am implicat apoi tot mai mult în această activitate caritabilă, care a constat atunci în a împărți donații de Crăciun celor săraci și de a face câte o mică bucurie acelor copii orfani. Aceste acțiuni continuă și acum. Avem din ce în ce mai mulți oameni care ne ajută. Eu consider că avem o echipă extraordinară, care se străduiește foarte mult. Pe lângă aceste acțiuni de a duce alimente și haine oamenilor nevoiași, am avut posibilitatea să ajutăm și o fetiță căreia i-am salvat practic viața. Este vorba despre Miruna, după care am numit și asociația noastră. Prin Miruna am ajuns să avem legături directe cu *prof. dr. Katona Márta*, șeful secției de cardiologie din cadrul Clinicii de Pediatrie din Seghedin și în acest fel am avut ocazia să mai ajutăm anul trecut și alți copii bolnavi.

– Miruna a fost cazul care v-a marcat cel mai mult pe parcursul acțiunilor din ultimul deceniu?

– Toate cazurile sunt speciale. Pentru mine e important fiecare caz. Este o durere când mergem cu donațiile și vedem în ce condiții trăiesc alții, săracii de ei. Însă venim acasă de fiecare dată cu bucuria în suflet că am putut face un bine și cu dorința și speranța de a face și mai mult. Cazul care a necesitat mai multă responsabilitate a fost cel al fetei Miruna. Familia Mirunei, care trăiește în Tulca, am cunoscut-o în urmă cu cinci ani în timpul acțiunilor noastre de caritate, mergând la ei cu donații. Pe lângă faptul că familia se chinuie să depășească sărăcia, se confrunta și cu un necaz mult mai mare, și anume, boala fetei lor Miruna, care s-a născut cu probleme cardiovasculare. La vârsta de trei luni, fetița a trecut printr-o operație, iar la începutul anului trecut trebuia să treacă printr-o nouă operație pentru punerea unei valve cardiace artificiale, însă în România medicii au refuzat să

o opereze sub pretextul că fetița nu ar supraviețui operației. La începutul anului trecut am fost căutați de către părinții Mirunei cerându-ne ajutorul, ultima lor șansă fiind Ungaria, cu încrederea că medicii de aici pot să le promită ceva pozitiv. Am căutat Clinica de Pediatrie din Seghedin, unde am găsit un medic extraordinar, pe *prof. dr. Katona Márta* și am aflat că operația propriu-zisă se poate face, iar cheltuielile acesteia (deoarece fetița este din România și nu are asigurare medicală pentru Ungaria), sunt de 3 milioane de forinți. Am și

început campania pentru strângerea de fonduri. I-am rugat pe părinți să aibă credință și răbdare, iar la începutul lunii martie a anului trecut doamna doctor a făcut o cerere pentru sprijinirea operației către Clubul Rotary din Ungaria, care a mai ajutat și alți copii. Lucrurile s-au accelerat apoi foarte mult. Ne-am întâlnit cu președintele clubului, *Farkas András*, care s-a angajat că ne vor susține, și în doar câteva zile, pe 8 martie, Miruna a intrat în sala de operație. Operația a reușit, am avut o mare susținere din partea spitalului. Asistenții pe secție au știut limba română, iar recuperarea fetei a fost foarte rapidă. Am trecut în acele zile prin momente foarte grele alături de părinții Mirunei, zile pe care nu le vom uita niciodată. A trecut un an de atunci și Miruna este bine. La o jumătate de an după operație a putut merge la școală. Echipa noastră de la Asociația „Miruna” o susținem în continuare cu ce putem. Mulțumim bunului Dumnezeu pentru tot, căci fără el nu am putea duce la bun sfârșit ceea ce facem.

– Credința are un rol important în tot ceea ce faceți?

– Toate succesele pe care le-am avut până acum se datorează în primul rând bunului Dumnezeu, căci fără credință, dragoste și răbdare nu facem nimic. Credința face minuni și scoate multe familii din necazuri și durere. Cazul Mirunei și vindecarea ei a fost un miracol, s-ar putea spune... De aceea aș dori să mulțumesc acum, la un an după operația Mirunei, în primul rând bunului Dumnezeu pentru ajutor, și tuturor medicilor care au contribuit la acest caz: *dr. Ioan Ruja* cardiolog, *dr. Jancsóné dr. habil dr. Katona Márta*, *dr. Bogáts Gábor*, doctor în chirurgie cardiacă, conferențiar universitar, *Babik Barna*, asistent universitar, conferențiar universitar, *prof. dr. Hartyánszky István*, pentru sacrificiul lor în vindecarea fetei Miruna le dorim putere, sănătate și succes în ceea ce fac. Mii de mulțumiri și recunoștință domnului Farkas András, pentru sprijinul financiar și, nu în ultimul rând, doamnei dr. Katona Márta.

A.B.



Mărțișor cultural românesc la Jula, cu muzică bună, teatru și artă fotografică

Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria a întâmpinat luna martie cu un program cultural artistic, care a purtat genericul „Mărțișor cultural românesc la Jula” și a fost organizat în colaborare cu Consulatul General al României la Jula și Direcția Județeană pentru

Cultură Bihor. Evenimentul a avut loc pe 7 martie, și s-a dovedit a fi o seară reușită, ce a inclus teatru, muzică, artă, surprize, toate acestea dedicate domnișoarelor și doamnelor prezente la eveniment, dar și tuturor celor care iubesc cultura, arta și tradițiile românești.

Programul manifestării a fost deschis de către Florin Vasiloni, consul general al României la Jula, sub patronajul căruia s-a desfășurat acest moment. Prima prezentare a seriei intitulată „Mărțișor și primăvară”, a fost a doamnei Mihaela Baicu, profesoară detașată din România la Școala generală din Micherechi, care a vorbit despre semnificația mărțișorului și a Zilei Femeii, din mai multe puncte de vedere, precum și despre bucuria sosirii primăverii, a renașterii naturii.

Următorul moment al seriei a fost premiera piesei de teatru „Astăzi seară se improvizează”, după Luigi Pirandello, în care autorul pune niște întrebări esențiale pentru societate cum ar fi: Este viața o scenă? Suntem noi niște actori pe scena vieții? Piesa prezentată în limba română de talenții elevi din Trupa de teatru a Liceului bilingv „Nicolae Bălcescu” din Jula s-a realizat sub îndrumarea regizorului Nora Tiu Chiriac și a prof. Vera Cser. (Despre reprezentarea tinerilor actori de la Liceul „Bălcescu” mai puteți citi în pagina a 6-a.)

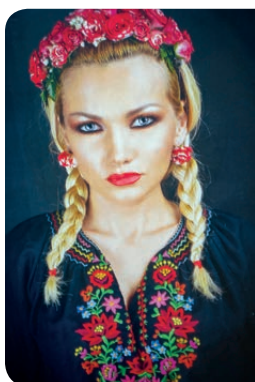
Lucian Silaghi, directorul Direcției Județene pentru Cultură Bihor a pregătit pentru această seară un referat cu tema „Eternul feminin”, în care a vorbit despre rolul și importanța femeii de-a lungul istoriei și până în prezent. Tot dumnealui i-a revenit și rolul de a vernisa expoziția fotografică a searei, expusă la intrare în incinta sediului Uniunii, care include portrete de femei din lumea întreagă, intitulată „Fețele primăverii” și aparținând artistului fotograf Ovi D. Pop din Oradea. Talentatul fotograf se mândrește cu peste 300 de premii naționale și internaționale, iar după acest vernisaj următorul pas al acestuia este un turneu în Australia.



Momentul artistic al seriei a fost microrecitalul elevei Reka Hanyecz, de la Liceul „N. Bălcescu” din Jula, urmat de un adevărat concert de muzică ușoară dedicat femeii, frumuseții primăverii și prieteniei oferit cu mult talent de către Lăcrimioara Deac și Veronica Balogh, membre ale formației „ART Group” din Oradea, care au interpretat melodii de Louis Armstrong, Aura Urziceanu, Patricia Kaas, Vaya con Dios, Mihaela Mihai și Beatles.

Participanții au fost invitați apoi la o recepție care a continuat spiritul de sărbătoare al acestei manifestări, doamnelor fiind oferite felicitări de Mărțișor și mici cadouri surpriză. La eveniment a fost prezent și PS Siluan, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, împreună cu alți preoți din cadrul Episcopiei, precum și multe oficialități, conducători ai unor instituții românești din Ungaria, dar și cadre didactice și oficialități din Oradea și Arad (Ligia Mirișan, directorul Bibliotecii Județene „Gheorghe Șincai”, din Oradea, Anca Stoenescu, inspectorul școlar Județean Arad, Claudia Toma, decanul Facultății de Farmacie din cadrul Universității „Vasile Goldiș” din Arad, Speranța Milancovici, decanul Facultății de Științe Socio-Umane, Educație Fizică și Sport, a aceleiași Universități, Daniela Banu, Șeful Biroului de cooperare transfrontalieră România-Ungaria BRECO, din Oradea, Daniel Banu, consulul general al României la Seghedin, Margareta Tat, primarul localității Micherechi, Emese Tripon, viceprimarul de la Chitighaz, Dávid Zoltán, primarul localității Orosháza) și mulți alții.

A.B.



„Poreclele” orașelor din România

Ziarul „Adevărul” din București a întocmit un chestionar de cultură generală în care fiecare ne putem testa cunoștințele despre supra-numele pe care îl au 10 din orașele cunoscute ale României.



1. Ce oraș mai este cunoscut sub numele de „Capitala tipografilor”?

- a. Râmnicu Vâlcea
- b. Brașov
- c. Iași

2. Ce oraș mai este cunoscut sub numele de „Perla Moldovei”?

- a. Bacău
- b. Iași
- c. Piatra Neamț

3. I se mai spune „Orașul Aurului Negru”.

- a. Moinești
- b. Ploiești
- c. Galați

4. Ce oraș mai este cunoscut sub numele de „Mica Viena”?

- a. Sulina
- b. Timișoara
- c. București

5. I se mai spune „Orașul Teilor”.

- a. Suceava
- b. Piatra-Neamț
- c. Iași

6. Ce oraș mai este cunoscut sub numele de „Mărgăritarul Transilvaniei”?

- a. Sighișoara
- b. Brașov
- c. Sibiu

7. I se mai spune „Orașul pasajelor”.

- a. Cluj-Napoca
- b. Sighișoara
- c. Bistrița

8. Ce oraș mai este cunoscut sub numele de „Micul Paris”?

- a. Timișoara
- b. Iași
- c. București

9. I se mai spune „Orașul Unirii”.

- a. Focșani
- b. Iași
- c. București

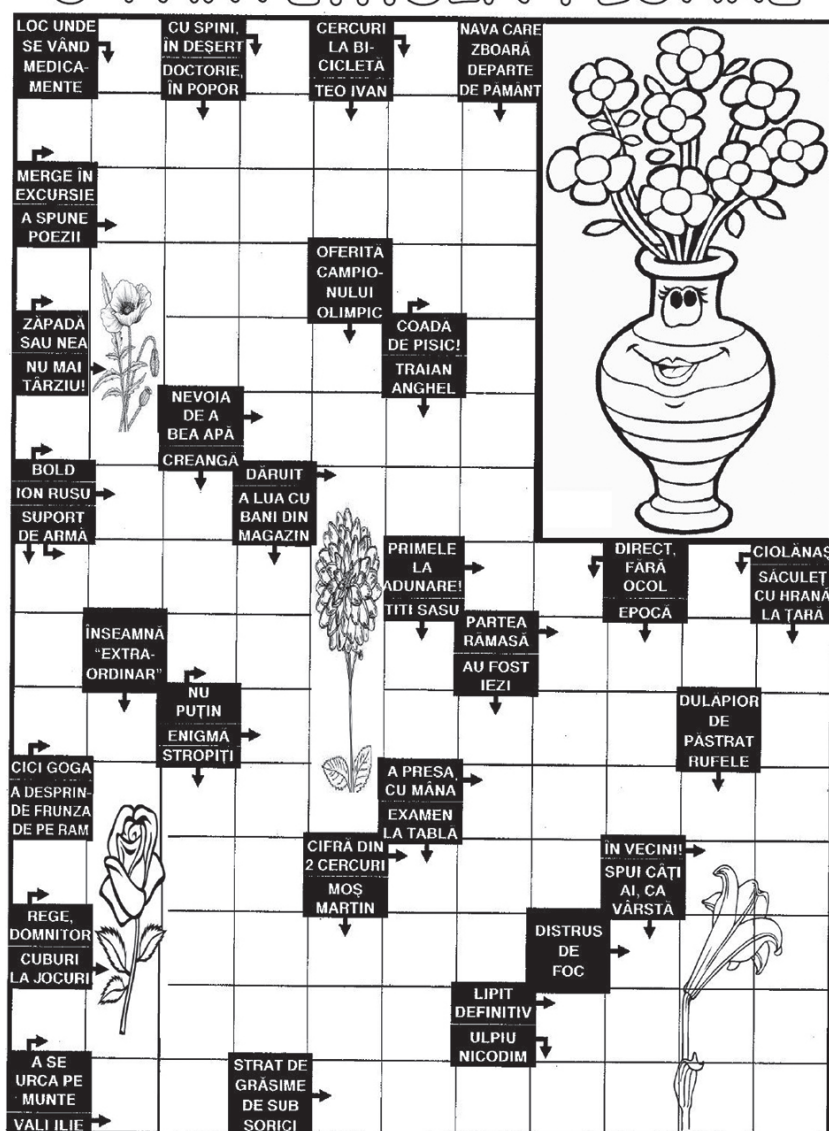
10. I se mai spune „Orașul Lalelelor”?

- a. Timișoara
- b. Târgoviște
- c. Pitești

Răspunsuri corecte:
1-a, 2-c, 3-b, 4-b, 5-c, 6-a, 7-c, 8-b, 9-c, 10-c

Integramă

O PARTE...DIN FLOARE



Glume



La ora de desen, un copil desena un îngerăș. Vine profesorul și zice:

- Ce desenezi acolo?
- Un îngerăș!
- Cu trei aripi? Unde ai mai văzut îngerăș cu trei aripi, copilule?
- Dar dumneata cu două aripi unde ai văzut?

– Cum îi merge noului tău frățior, Popescu?, întreabă învățătoarea.

– Lui îi merge foarte bine, dar mă tem că mama are de gând să-l vândă.

– Cum așa?

– Păi în fiecare zi îl cântărește.

Sună soneria. Un copil deschide ușa și vede un polițist.

– Tata e acasă?

– Nu.

– Dar mama?

– Și ea s-a ascuns.

O mamă tânără sună la salvare:

– Alo, copilul meu a mâncat nisip. I-am dat să bea apă. Ce trebuie să fac mai departe?

– Nu-l lăsați să se apropie de ciment!

Un predicator, ca să-și motiveze enoriașii:

– Câți vor să meargă în cer?

– Eu! eu! eu!... răspund toți, numai o doamnă tace.

– Câți vor să meargă în cer?

– Eu! eu! eu!... dar doamna tace din nou.

– Soră, dumneavoastră nu vreți să mergeți în cer?

– Ba da, dar cu altă cursă fiindcă asta mi se pare foarte ocupată.

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Concert

Soprana Teodora
Gheorghiu la Arad23 martie, vineri, ora 19.00
Arad, Teatrul Clasic „Ioan Slavici”

Fosta solistă a Operei de Stat din Viena (2004–2010), soprana Teodora Gheorghiu, pe care Jose Carreras a premiat-o personal în 2002, la Pamplona, se va afla pe 23 martie, pe scena Teatrului Clasic „Ioan Slavici” din Arad. Începând de la ora 19.00, artista va susține un recital care face parte dintr-un turneu național extraordinar. Acompaniedă la pian de Clementina Ciucu-Ristea, soprana Teodora Gheorghiu va interpreta arii celebre din opere, printre care „Deh vieni” din opera „Nunta lui Figaro” de Mozart, „Sempre liberă” din opera „La Traviata” de Verdi și „La partenza” și „La pastorella delle Alpi” din „Serae musicali” de Rossini. Prețul unui bilet de intrare este 15 lei. Biletele se pot achiziționa de la casieria teatrului. Organizatorii evenimentului sunt Primăria Municipiului Arad, Centrul Municipal de Cultură Arad în parteneriat cu Teatrul Clasic „Ioan Slavici” Arad.

Conferință

„Cunoașterea de sine prin
cunoașterea lui Dumnezeu”29 martie, joi, ora 18.00
Arad, Sala Polivalentă

Proiectul „Filocalia” din Arad continuă în ziua de 29 martie, când Părintele Constantin Necula revine la Arad, pentru o conferință publică ce va avea loc începând cu ora 18, la Sala Polivalentă. Tema conferinței este: „Cunoașterea de sine prin cunoașterea lui Dumnezeu”. Intrarea este liberă.



O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

19 MARTIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

20 MARTIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Legende românești – serialul profesorului Szabó Zsolt 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 16.30: Storymania – Radio România Cultural 17.55: Încheiere

21 MARTIE (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

22 MARTIE (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

23 MARTIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Programe culturale pe zona de vest a României/Agneta Nica 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – 100 de povești de aur ale sportului românesc 17.25: Sarea în bucate / preluare Radio Antena Satelor 17.55: Încheiere

24 MARTIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.20: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: De dor și drag – emisiune de folclor realizată de Daniela Băcilă/Radio Timișoara 17.55: Încheiere

25 MARTIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicuiuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16.00–18.00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foii” tipărite. Cititorii „E-Foii” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



dexonline

Dicționare ale limbii române

CLEVETI, cle-
vetesc, vb. IV.
Tranz. (Pop.
și fam.) A calomnia, a po-
negri, a bârbi,
a defăima. – Din sl. klevetati.



UMOR

ecranul
nostru

miercuri, 21 martie, Duna TV, ora 7.20

miercuri, 21 martie, Duna World, ora 16.55

Orașul Bichiș se află la doar 10 km nord de reședința județului Bichiș. Cea mai mică biserică din orașelul cu puțin peste 20 de mii de suflete este cea ortodoxă. Aceasta tocmai se află în plină restaurare interioară. La sfârșitul anului 2017 s-a lansat volumul „O mică bijuterie în inima Bichișului”, care face parte din periodicul Békési Téka, și a apărut în îngrijirea Muzeului Jantyik Mátyás și a Autogovernării Românești din Bichiș. Autoarea cărții este o tânără etnografă din Bichiș, iar lucrarea poate fi considerată prima monografie cuprinzătoare a unei biserici ortodoxe române din Ungaria. Acesta va fi subiectul principal al Ecranului nostru, în care veți mai putea vedea un scurt interviu cu Traian Cresta, purtătorul de cuvânt al românilor din Ungaria, de ce consideră importantă susținerea financiară a școlilor românești din această țară.

Realizator: Ștefan Crâsta

ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8
Tel./fax: (+36-66) 463-079
Președinte: Marius Maghiaru
E-mail: uniuneaculturala@gmail.com
Website: www.romanul.hu

Autogovernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Jula, str. Eminescu nr. 1
Tel./fax: (+36-66) 463-951
Președinte: Tiberiu Iuhas
E-mail: atru@globonet.hu
Web: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72
Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,
(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Jula, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Coordonator: Eunicia Trif

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.hu

Web: www.icr.ro/budapestaInstitutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: rki.szeged@invitel.huInstitutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.comWeb: www.romanintezet.huCentrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Jula, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: postmaster@mroodok.t-online.hu

Balul Mărțișorului de la Jula a adus primăvara



Sub genericul „Balul Mărțișorului”, Școala generală și Liceul bilingv „Nicolae Bălcescu” din Jula au organizat sâmbătă, 10 martie, la Centrul Cultural Românesc din oraș, un bal de caritate, un eveniment cultural dedicat sosirii primăverii.

Cuvântul de deschidere i-a aparținut doamnei *Maria Gurzău Czeglédi*, care a salutat invitații și a vorbit despre semnificațiile primăverii și a simbolurilor care o însoțesc, urând totodată un gând bun și o primăvară frumoasă tuturor celor prezenți la ediția de anul acesta a „Balului Mărțișorului”.

Primăvara a venit la balul de binefacere al instituției cu un spectacol oferit de copiii școlii generale și ai liceului. Evenimentul înțesat cu momente artistice realizate de copii pentru părinți și profesori, dar și pentru invitați, a cuprins melodii populare interpretate de corul școlii dirijat de către prof. *Gheorghe Păcșă*, dans modern coordonat de învățătoarele *Maria Sucigan*, *Livia Stăvaru* și *Beata Condoroș*, scenetă distractivă a elevilor clasei a 4-a pregătiți de *Emilia Gomboș Boca*. Au interpretat melodii populare mai multe eleve de clasa a 10-a și au prezentat dansuri populare toate grupele de dansuri populare ale școlii, îndrumate de către coregraful și prof. *Ioan Nedro*. Seara nu ar fi fost completă fără programul de dans popular al foștilor elevi ai liceului, care a fost și surpriza serii.

Doamnele și domnișoarele prezente la eveniment au fost onorate de către domni cu mărțișoare și garoafe, puse la dispoziția invitaților de către elevii clasei a 4-a.

Petrecerea a continuat ca la orice bal, cu muzică și dans, iar mult așteptata tombolă a reușit să facă pe câțiva participanți fericiți. Ne referim desigur la variatele premii acordate unor norocoși în urma tragerii la sorți la tombolele organizate în cadrul balului, lucru care s-a realizat cu susținerea mai multor sponsori.

Au participat la acest eveniment și s-au bucurat alături de toți cei prezenți și doamna *Claudia Toma*, Decanul Facultății de Farmacie din cadrul Universității „Vasile Goldiș” din Arad, *Tiberiu Juhász*, președintele Autogovernării pe Țară a Românilor din Ungaria, prof. univ. *Florin Ciobanu*, de la Universitatea ELTE, din Budapesta, și numeroși alți oaspeți interesați, printre care a fost și primarul orașului Jula, *dr. Görgényi Ernő*.

A.B.



**FOAIA
românească**

16 martie
2018

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: *Eva Șimon*. Redactor, reporter: *Anca Liana Becan*. Tehnoredactor: *Ioan Nyisztor*. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu. Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: *Schneider Nyomda Kft*, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2018: 3 luni 1560 forinți; 6 luni 3120 forinți; 1 an 6240 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Fondul de Subvenții al Ministerului Resurselor Umane (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la Ministerul pentru Românii de Pretutindeni (București, România).